



**Direction de l'instruction
publique du canton de Berne**

**Conseil en éducation du
canton de Berne**

Erziehungsberatung
Erziehungsdirektion
des Kanton Bern
Sulgeneckstrasse 70
3005 Bern

Telefon 031 633 85 37
www.erz.be.ch/erziehungsberatung



Chers parents

Nous sommes un service de consultation neutre de la Direction cantonale de l'instruction publique. Le Service psychologique pour enfants s'adresse aux enfants, aux jeunes, aux familles et aux écoles qui ont besoin d'être aidés pour surmonter des difficultés ou des situations de crise. Nos prestations de service sont gratuites.

Enfants, jeunes et parents viennent nous trouver lorsque:

- ils ont des problèmes à l'école
- les disputes familiales se répètent
- les enfants n'éprouvent plus guère de joie, par exemple, parce que leur vécu est trop lourd
- les parents ont besoin d'être aidés dans leurs relations avec leurs enfants.

Qu'avons-nous à vous proposer?

Nous apprenons à nous connaître au cours de nos conversations. Vos opinions et vos idées nous intéressent. Nous aimerions savoir ce que vous avez vous-mêmes déjà entrepris pour trouver des solutions. Peut-être parlerons nous seuls avec votre enfant ; nous le ferons jouer, dessiner ou passer un test. Il suffit parfois d'un seul entretien, même s'il nous faut plus de temps dans la plupart des cas. Lors de notre premier contact, nous planifions ensemble la marche à suivre. Nous concluons par un bilan et abordons les mesures qui pourraient aider à résoudre les problèmes. Veuillez vous faire accompagner de quelqu'un qui puisse traduire au cas où vos connaissances du français seraient insuffisantes.

Qui sommes-nous?

Nos collaborateurs et collaboratrices sont des psychologues au bénéfice d'un diplôme universitaire. Ils sont tenus au secret professionnel.

Comment s'annoncer?

Les parents et les jeunes peuvent s'annoncer par téléphone. Les inscriptions émanant du corps enseignant doivent se faire sous forme d'un rapport écrit que vous aurez préalablement signé en tant que parents. Vous trouverez un Service psychologique pour enfants à proximité. Veuillez consulter la liste d'adresses ci-après.

Erziehungsberatung Bern / Kinder- und Jugendpsychiatrie (KJPD)
Effingerstrasse 12, 3011 Bern, Tel. 031 633 41 41, Fax 031 633 41 91
E-Mail: eb.bern@erz.be.ch

Erziehungsberatung Biel-Seeland / Kinder- und Jugendpsychiatrie (KJPD)
Bahnhofstrasse 50, 2502 Biel, Tel. 032 328 75 40, Fax 032 328 75 59
E-Mail: eb.biel@erz.be.ch

Erziehungsberatung Burgdorf / Kinder- und Jugendpsychiatrie (KJPD)
Pestalozzistrasse 19, 3400 Burgdorf, Tel. 034 422 65 25, Fax 034 422 65 57
E-Mail: eb.burgdorf@erz.be.ch

Erziehungsberatung Interlaken
Höheweg 27, 3800 Interlaken, Tel. 033 826 04 14, Fax 033 826 04 16
E-Mail: eb.interlaken@erz.be.ch

Kinder- und Jugendpsychiatrie (KJPD) Interlaken
Bahnhofstrasse 20, 3800 Interlaken. Tel. 033 826 02 10, Fax 033 826 02 19

Erziehungsberatung Ittigen / Kinder- und Jugendpsychiatrie (KJPD)
Gerbelacker 1, 3063 Ittigen, Tel. 031 635 99 25, Fax 031 635 99 38
E-Mail: eb.ittigen@erz.be.ch

Erziehungsberatung Köniz / Kinder- und Jugendpsychiatrie (KJPD)
Waldeggstrasse 37, 3097 Liebefeld, Tel. 031 978 36 36, Fax 031 978 36 37
E-Mail: eb.koeniz@erz.be.ch

Erziehungsberatung Langenthal / Kinder- und Jugendpsychiatrie (KJPD)
Jurastrasse 46, 4900 Langenthal, Tel. 062 919 00 50, Fax 062 922 08 33
E-Mail: eb.langenthal@erz.be.ch

Erziehungsberatung Langnau / Kinder- und Jugendpsychiatrie (KJPD)
Oberstrasse 20, 3550 Langnau, Tel. 034 402 43 47, Fax 034 402 25 81
E-Mail: eb.langnau@erz.be.ch

Erziehungsberatung Spiez / Kinder- und Jugendpsychiatrie (KJPD)
Seestrasse 34, 3700 Spiez, Tel. 031 635 99 00, Fax 031 635 99 10
E-Mail: eb.spiez@erz.be.ch

Erziehungsberatung Thun / Kinder- und Jugendpsychiatrie (KJPD)
Scheibenstrasse 11C, 3600 Thun, Tel. 031 635 58 58, Fax 031 635 58 59
E-Mail: eb.thun@erz.be.ch

Service psychologique pour enfants et adolescents / Service de pédopsychiatrie Bienne
Rue du Contrôle 20, 2503 Bienne, tél. 031 635 95 95, fax 031 635 95 96
E-Mail: spe.bienne@erz.be.ch

Service psychologique pour enfants et adolescents / Service de pédopsychiatrie Moutier
Rue du Moulin 2a, 2740 Moutier, tél. 032 493 27 78, fax 032 493 27 15
E-Mail: spe.moutier@erz.be.ch

Service psychologique pour enfants et adolescents / Service de pédopsychiatrie St-Imier, Tavannes
Grand-Rue 4, 2710 Tavannes, tél. 032 481 40 41, fax 032 481 18 57
E-Mail: spe.tavannes@erz.be.ch